

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 oktober 2000

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 10 april 1990
op de bewakingsondernemingen,
de beveiligingsondernemingen en
de interne bewakingsdiensten**

(ingediend door de heer Yves Leterme en
mevrouw Joke Schauvliege)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

13 octobre 2000

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 10 avril 1990 sur
les entreprises de gardiennage, sur
les entreprises de sécurité et sur
les services internes de gardiennage**

(déposée par M. Yves Leterme et
Mme Joke Schauvliege)

SAMENVATTING

De indieners beogen aan de burgemeester de bevoegdheid te verlenen om organisatoren van een evenement, zoals een jongerenfuif, te machtigen een beroep te doen op een bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst voor de handhaving van de veiligheid en kalmte in de omgeving van de plaats waar het evenement doorgaat. Vooraleer deze machtiging te verlenen, zou de burgemeester het advies inwinnen van de korpschef van de lokale politie. De burgemeester zou eveneens personen uit de bewakingsdienst mogen weren en voorwaarden opleggen aan de bewakingsdienst. De machtiging zou enkel voor een welomschreven gebied gelden en controles van personen zelf zouden niet uitgevoerd mogen worden. De lokale politie zou toezicht uitoefenen op de dienst.

RÉSUMÉ

Les auteurs entendent habiliter le bourgmestre à autoriser les organisateurs d'un événement, telle une boum, à faire appel à une entreprise de gardiennage ou à un service interne de gardiennage en vue d'assurer la sécurité et le calme dans le voisinage de l'endroit où se déroule l'événement. Avant d'accorder cette autorisation, le bourgmestre recueillerait l'avis du chef de corps de la police locale. Le bourgmestre pourrait également refuser des personnes du service de gardiennage et imposer des conditions à ce service. L'autorisation ne serait accordée que pour un périmètre défini et les contrôles de personnes ne seraient pas autorisés. La police locale contrôlerait le service.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000: Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer		DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif	
QRVA	: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	: Questions et Réponses écrites
HA	: Handelingen (Integraal Verslag)	HA	: Annales (Compte Rendu Intégral)
BV	: Beknopt Verslag	CRA	: Compte Rendu Analytique
PLEN	: Plenum	PLEN	: Séance plénière
COM	: Commissievergadering	COM	: Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be	e-mail : aff.generales@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Jongeren hebben het recht om te fuiven en om fuiven te organiseren. Het maakt deel uit van hun cultuur en is voor hen een plaats van ontmoeting en ontspanning. Wie in de buurt woont van een plaats waar een fuif plaatsvindt, heeft echter evenzeer recht op een goede nachtrust. Het blijkt nu veel meer dan vroeger een moeilijke opdracht te zijn om de rechten van de buurtbewoners te verzoenen met die van de fuivende jeugd.

De jongeren hebben het hierbij niet onder de markt met het naleven van de talloze reglementeringen, niet in het minst met de geluidsnormering. Heel wat gemeentebesturen blijken bereid te zijn om de jongeren tegemoet te komen met het ter beschikking stellen van een zaal die aan alle wettelijke criteria voldoet. Hiermee kan er alvast één probleem opgelost zijn, namelijk de geluidsoverlast door de muziek. Tezelfdertijd willen ze de jongeren ook de nodige verantwoordelijkheid geven om zelf ook in te staan voor het goede en ordentelijke verloop van hun fuif, waarmee een tweede probleem opgelost kan worden, namelijk de overlast veroorzaakt door de jongeren zelf.

Eén van de voorstellen die vaak gedaan wordt, is het inzetten van stewards om aan de ingang van een zaal en in de omgeving in te staan voor de rust en kalmte en zo het omgevingslawaai in te dijken.

Op grond van de vigerende wetgeving is het niet toegelaten om als organisator van een fuif of een gelijkaardig evenement stewards in te zetten die in de omgeving van de zaal instaan voor de rust en de veiligheid. Het waarborgen van de openbare rust op de openbare weg of op het openbaar domein is een taak die voorbehouden is aan de openbare macht. Wie toch zou optreden op het openbaar domein, kan als een privé-militie beschouwd worden en is in die zin ook strafbaar.

Het is niettemin een zinvol initiatief om particulieren in te zetten om de fuivende jongeren op hun verantwoordelijkheid te wijzen, wanneer zij een zaal verlaten. Aldus kan hen duidelijk gemaakt worden dat ze het voortbestaan van hun fuiven deels zelf in eigen handen hebben. Het is voor politie en rijkswacht ook onmogelijk om op elke fuif bestendig aanwezig te zijn. Voor hen blijft hoe dan ook een belangrijke taak weggelegd, maar het in-

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les jeunes ont le droit de faire la fête et d'organiser des boums. Ces fêtes font partie de leur culture et constituent pour eux des occasions de rencontrer d'autres jeunes et de se détendre. Les personnes résidant dans le voisinage du lieu où une bôm est organisée sont tout-efois tout autant en droit de jouir d'un sommeil réparateur. Il s'avère nettement plus compliqué de nos jours que par le passé de concilier les droits des habitants du quartier et ceux des jeunes fêtards.

Les jeunes ont de la peine, lorsqu'ils font la fête, à respecter les nombreuses réglementations, en particulier les normes en matière de bruit. Un grand nombre d'autorités communales paraissent disposées à faire un geste en faveur des jeunes en mettant à leur disposition une salle qui satisfasse à toutes les normes légales. Cela permettrait déjà de résoudre un problème, à savoir le problème des nuisances sonores provoquées par la musique. Parallèlement, ces autorités communales tiennent à responsabiliser les jeunes en les chargeant de veiller eux-mêmes au bon déroulement de leur bôm, ce qui résoudrait un deuxième problème, à savoir le problème des nuisances causées par les jeunes eux-mêmes.

L'une des propositions qui est souvent formulée concerne le recours à des stewards pour veiller à la tranquillité à l'entrée d'une salle et aux alentours de celle-ci et pour limiter ainsi les nuisances sonores.

Sur la base de la législation en vigueur, il n'est pas permis à l'organisateur d'une soirée ou d'un événement analogue de faire appel à des stewards pour assurer la tranquillité et la sécurité aux alentours de la salle. C'est exclusivement à la force publique qu'il appartient de garantir la tranquillité sur la voie publique ou sur le domaine public. Quiconque interviendrait tout de même sur le domaine public pourrait être considéré comme une milice privée et serait aussi, en tant que telle, passible de sanction.

Il serait pourtant sage d'avoir recours à des particuliers pour attirer l'attention des jeunes sur leur responsabilité au moment où ils quittent la salle où ils viennent de faire la fête. Cela permettrait de leur faire comprendre que l'avenir de leurs festivités est en partie entre leurs mains. La police et la gendarmerie ne peuvent pas non plus être présentes en permanence à chaque soirée dansante. Elles auront en tout état de cause encore

zetten van stewards is een mogelijkheid om hen toe te laten hun taken te spreiden en hen tevens wat te ontlasten.

Dit voorstel wil dan ook tegemoet komen aan deze problemen en inrichters van fuiven de mogelijkheid geven om stewards in te zetten om ook in de omgeving van de zaal tot rust en kalmte aan te manen. Het is een nuttig instrument om naar een meer evenwichtig beleid terzake te streven.

Essentieel in de nieuwe regeling wordt alvast de tussenkomst van de burgemeester, die als geen ander de plaatsgesteldheid kent. Hij wordt bevoegd om een vergunning af te leveren aan inrichters van een evenement om stewards in te zetten in een gebied dat door hem wordt omschreven. Alles is ook afhankelijk van het advies van de korpschef van de politie. De politie zelf zal ook moeten instaan voor het uitoefenen van het nodige toezicht, waarbij het aan de stewards hoe dan ook verboden zal blijven om op openbaar domein controles op de personen zelf uit te oefenen.

De burgemeester zal ook de mogelijkheid hebben om randvoorwaarden op te leggen en om na advies van de politie bepaalde personen als steward te weren. Eén van de voorwaarden kan zijn het volgen van een opleiding die door de gemeente naar eigen voorkeur en inzicht georganiseerd kan worden.

Het systeem sluit aan bij een reeds bestaande praktijk, waarbij de burgemeester toelating geeft om op openbaar domein een evenement te organiseren en het aldus ook af te sluiten, waardoor het openbaar domein een privaat karakter verkrijgt. In die omstandigheden mag de inrichter zelf een eigen interne bewakingsdienst inschakelen.

Met dit voorstel kan aldus een gepast evenwicht bereikt worden tussen openbaar en particulier belang.

Yves LETERME (CVP)
Joke SCHAUVLIEGE (CVP)

une mission importante à remplir lors de ces événements, mais le recours à des stewards leur permettrait d'étaler leurs tâches et permettrait d'alléger quelque peu leur travail.

La présente proposition a dès lors pour objet de résoudre ces problèmes et de permettre aux organisateurs de soirées de faire appel à des stewards pour exhorter aussi au calme et à la tranquillité aux abords de la salle de fête. L'instauration de cette possibilité devrait permettre d'élaborer une politique plus équilibrée en la matière.

L'intervention du bourgmestre, qui connaît mieux que quiconque la situation sur plan, constituera un élément essentiel de la nouvelle réglementation. Le bourgmestre sera compétent pour autoriser les organisateurs d'un événement à faire appel à des stewards sur un territoire qu'il définit. Tout dépend aussi de l'avis du chef de corps de la police. La police elle-même devra aussi exercer le contrôle nécessaire, étant entendu qu'il sera en tout état de cause interdit aux stewards d'effectuer, sur le domaine privé, des contrôles sur les personnes elles-mêmes.

Le bourgmestre aura également la faculté d'imposer des conditions supplémentaires et d'écarter certaines personnes en tant que stewards après avis de la police. Une de ces conditions pourra être que les personnes intéressées suivent une formation que la commune pourra organiser comme bon lui semble.

Ce système se situe dans le droit fil d'une pratique existante, dans le cadre de laquelle le bourgmestre autorise l'organisation d'un événement sur un domaine public et permet donc également que ce domaine soit clôturé, de sorte que celui-ci acquiert un caractère privé. Dans ces conditions, l'organisateur même peut faire appel à un service interne de gardiennage.

La présente proposition de loi permet donc d'établir un juste équilibre entre intérêts public et privé.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 1, § 1, eerste lid, 5°, van de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten, ingevoegd bij de wet van 9 juni 1999, worden, tussen het woord «veiligheid» en de woorden «op voor het publiek», de woorden «en kalmte» ingevoegd.

Art. 3

Artikel 11, vierde lid, van dezelfde wet, toegevoegd bij de wet van 9 juni 1999, wordt aangevuld met de woorden «behoudens de hierna in artikel 11 *bis* bepaalde uitzondering.»

Art. 4

In dezelfde wet wordt een artikel 11 *bis* ingevoegd, dat luidt als volgt:

«Art. 11 *bis*. § 1. De burgemeester kan, op verzoek van de inrichter of inrichters van een evenement, deze personen machtigen om binnen een bepaald gebied rond de plaats of het gebouw waar het evenement doorgaat en dat in de machtiging omschreven wordt, een bewakingsonderneming of een interne bewakingsdienst zoals bedoeld in artikel 2, § 1, zesde lid, in te zetten met het oog op het verzekeren van de veiligheid en de kalmte.

Het verzoek om de machtiging te verkrijgen wordt schriftelijk gedaan uiterlijk 6 weken voorafgaand aan het evenement. Het bevat noodzakelijk een omschrijving van de plaats waar het evenement zal doorgaan en van de aard van het evenement en het bevat tevens een lijst met de personen die voorgesteld worden om van de bewakingsdienst deel uit te maken dan wel de aanwijzing van de vergunde bewakingsonderneming die de dienst zal verzekeren.

De burgemeester beslist uiterlijk twee weken voor het evenement tot het verlenen van de machtiging, na het advies ingewonnen te hebben van de korpschef van de lokale politie. Hij bezit de mogelijkheid om op advies van

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 1^{er}, §1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et sur les services internes de gardiennage, inséré par la loi du 9 juin 1999, les mots « et de la tranquillité » sont insérés entre le mot « sécurité » et les mots « dans des lieux ».

Art. 3

L'article 11, alinéa 4, de la même loi, ajouté par la loi du 9 juin 1999, est complété par les mots « sauf dans le cas prévu à l'article 11 *bis*. »

Art. 4

Un article 11 *bis*, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 11 *bis*. § 1^{er}. Le bourgmestre peut, à la demande du ou des organisateurs d'un événement, autoriser ces personnes à engager, dans une zone déterminée située autour du lieu ou du bâtiment où l'événement a lieu et définie dans l'autorisation, une entreprise de gardiennage ou un service interne de gardiennage, visé à l'article 2, § 1^{er}, alinéa 6, en vue d'assurer la sécurité et la tranquillité.

La demande d'obtention de l'autorisation est faite par écrit au moins six semaines avant l'événement. Elle doit comporter une description de l'endroit où l'événement aura lieu et de la nature de celui-ci et comporter une liste des personnes proposées pour faire partie du service de gardiennage ou indiquer l'entreprise de gardiennage concessionnaire qui assurera le service.

Le bourgmestre statue sur l'octroi de l'autorisation au plus tard deux semaines avant l'événement, après avoir recueilli l'avis du chef de corps de la police locale. Il peut, sur l'avis du chef de corps de la police locale, écarter

de korpschef van de lokale politie bepaalde personen uit de interne bewakingsdienst te weren. De burgemeester omschrijft in zijn machtiging gedetailleerd het gebied waarbinnen de bewakingsonderneming of de interne bewakingsdienst kan optreden.

§ 2. De burgemeester heeft de bevoegdheid om voorwaarden op te leggen met betrekking tot de uitoefening van de in § 1, eerste lid bedoelde activiteit. Deze voorwaarden kunnen betrekking hebben op de kledij, uitrusting, opleiding, voorafgaande informatievergaderingen en communicatie met de openbare macht.

§ 3. Het is de gemachtigde bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst verboden om op te treden buiten het omschreven gebied. Hun opdracht blijft beperkt tot het verzekeren van de veiligheid en de kalmte in het omschreven gebied. Het is hen verboden controles op de persoon zelf uit te voeren, onverminderd het bepaalde in artikel 1, § 1, eerste lid, 5° op de plaats zelf.

§ 4. De lokale politie oefent tijdens het evenement het nodige toezicht uit op de gemachtigde bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst.»

13 juli 2000

Yves LETERME (CVP)
Joke SCHAUVLIEGE (CVP)

certaines personnes du service interne de gardiennage. Dans son autorisation, le bourgmestre définit de manière détaillée la zone dans laquelle l'entreprise de gardiennage ou le service interne de gardiennage peut intervenir.

§ 2. Le bourgmestre est habilité à imposer certaines conditions à l'exercice de l'activité visée au § 1^{er}, alinéa 1^{er}. Ces conditions peuvent porter sur l'habillement, l'équipement, la formation, les réunions d'information préalables et la communication avec la force publique.

§ 3. Il est interdit à l'entreprise de gardiennage ou au service interne de gardiennage mandaté d'intervenir en dehors de la zone définie. Leur mission se limite à assurer la sécurité et la tranquillité dans la zone définie. Il leur est interdit d'effectuer des contrôles sur les personnes mêmes, sans préjudice des dispositions de l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, relatif au contrôle sur les lieux mêmes.

§ 4. La police locale exerce, pendant l'événement, la surveillance nécessaire sur l'entreprise de gardiennage ou le service interne de gardiennage mandaté. ».

13 juillet 2000